

**Procès-verbal** de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce de la Ville de Montréal tenue le mercredi 6 décembre 2017 à 19 h au 5151, chemin de la Côte-Sainte-Catherine à Montréal, sous la présidence de madame la mairesse Sue Montgomery, et à laquelle les personnes suivantes sont présentes :

Marvin Rotrand, conseiller du district de Snowdon (19 h 30);  
 Magda Popeanu, conseillère du district de Côte-des-Neiges (19 h 05);  
 Lionel Perez, conseiller du district de Darlington;  
 Peter McQueen, conseiller du district de Notre-Dame-de-Grâce;  
 Christian Arseneault, conseiller du district de Loyola.

ainsi que :

Stéphane Plante, directeur de l'arrondissement;  
 Denis Gendron, directeur des services administratifs et du greffe;  
 Hélène Brousseau, chef de division ressources financières et matérielles;  
 Geneviève Reeves, secrétaire d'arrondissement.

---

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, monsieur le maire de l'arrondissement se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

---

Madame la mairesse déclare la séance ouverte à 19 h.

## **RÉSOLUTION CA17 170307**

### **ADOPTION - ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Sue Montgomery

appuyé par Christian Arseneault

D'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du 6 décembre 2017 à 19 h du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10.02

---

### **PÉRIODE DE COMMENTAIRES DU MAIRE ET DES CONSEILLERS**

<ul style="list-style-type: none"> <li>Lionel Perez</li> </ul>	<p>Remercie M. Gendron de son travail au cours des dernières années.</p> <p>Accueille très favorablement le budget présenté et mentionne quelques ajouts à ce qui était proposé initialement, notamment l'élagage.</p>
--	--



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Magda Popeanu</li> </ul>	<p>Remercie M. Gendron de sa collaboration et de son travail au cours des dernières années.</p> <p>Explique que le budget avait déjà été préparé avant les élections mais mentionne que les services ont tenu compte des demandes du nouveau conseil, notamment celles concernant l'élagage et l'abattage d'arbres, la consultation citoyenne, l'inspection en matière de salubrité, l'éradication de l'herbe à poux et les mesures d'apaisement de la circulation. En ce qui a trait au PTI, des fonds ont été réservés pour améliorer les pistes cyclables sur le territoire de l'arrondissement.</p> <p>Souligne l'augmentation de la contribution de l'arrondissement à des organismes.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Christian Arseneault</li> </ul>	<p>Mentionne qu'un budget est une déclaration d'intention politique et souligne quelques éléments démontrant la transition à venir au cours des prochains mois notamment l'investissement supplémentaire en matière de mobilier urbain, d'aménagement d'aire d'exercice canin et de mesures d'apaisement de la circulation.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Marvin Rotrand</li> </ul>	<p>Remercie M. Gendron de son travail et lui souhaite une bonne retraite.</p> <p>Croit qu'il n'y a pas de changement substantiel et que le budget proposé s'inscrit en continuité avec l'administration précédente.</p> <p>Avait proposé, l'année dernière, l'ajout d'un montant additionnel pour les travaux d'élagage et d'abattage d'arbres, et indique que cela a été accepté cette année.</p> <p>Questionne le montant attribué aux consultations publiques, rappelle que la Division du greffe organise déjà des consultations pour les projets d'urbanisme et aimerait avoir la confirmation que les consultations publiques qui seront faites auprès des citoyens seront non partisans.</p> <p>En lien avec les montants prévus pour les pistes cyclables, se questionne sur la pertinence de réaliser des travaux relevant des compétences d'une autre instance, soit l'agglomération de Montréal.</p> <p>Souhaite que l'administration soit prudente dans l'octroi de contrat externe pour l'éradication de l'herbe à poux et invite celle-ci à valider le tout auprès du syndicat.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peter McQueen</li> </ul>	<p>Souligne l'ajout de financement pour les inspecteurs, ainsi que pour l'élagage et le maintien des heures d'ouverture des bibliothèques. Il souhaite qu'en 2019, un budget soit prévu pour augmenter les heures d'ouverture des bibliothèques.</p> <p>Indique que les travaux au parc Notre-Dame-de-Grâce se termineront en 2018 et explique les travaux qui seront faits à l'aire de jeux d'eau.</p> <p>Aimerait qu'en 2019, davantage de financement soit attribué à l'aménagement d'aire d'exercice canin pour possiblement en ajouter dans certains parcs, notamment au parc Georges-Saint-Pierre.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sue Montgomery</li> </ul>	<p>Annonce renoncer à l'augmentation du salaire du maire qui avait été voté sous l'administration Applebaum.</p>



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lionel Perez</li> </ul>	<p>Assure avoir travaillé depuis plus d'un an sur les enjeux de parc à chien, d'où l'inscription de cet item au budget.</p> <p>En lien avec l'élagage, se questionne sur la capacité opérationnelle de l'arrondissement à réaliser davantage d'élagage.</p> <p>Indique ne jamais avoir eu de refus de l'administration pour faire des consultations publiques supplémentaires et avoir également fait des consultations publiques financées à même les fonds de recherche et de soutien des conseillers.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Christian Arseneault</li> </ul>	<p>Indique ne pas avoir voulu dénigrer le travail de l'administration précédente, mais parlait plutôt du travail à faire dans le district de Loyola.</p>

---

## PÉRIODE DE QUESTIONS ET DE DEMANDES DU PUBLIC

Au cours de cette période, les personnes suivantes se sont adressées au conseil sur les sujets mentionnés plus bas :

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Joseph Joncas</li> </ul>	<p>Remercie la direction de la présentation et mentionne avoir eu réponse à sa question.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sophie Lanno-Cyr</li> </ul>	<p>En lien avec la bonification du service d'inspection, demande si celle-ci inclut l'ajout d'inspecteurs et rappelle que lors de la campagne électorale, Projet Montréal a promis trois nouveaux inspecteurs pour l'arrondissement.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Claire Abraham</li> </ul>	<p>À titre d'organisatrice communautaire pour Projet Genèse, demande si l'arrondissement a un plan pour l'ajout d'inspecteurs au cours du présent mandat électoral et souhaite que le poste d'agent de milieu demeure pour les prochaines années.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jennifer Auchinleck</li> </ul>	<p>À titre d'organisatrice communautaire à la Corporation de développement communautaire de Côte-des-Neiges, cite un extrait d'une lettre transmise à Projet Genèse par Projet Montréal pendant la période électorale et demande à ce qu'on s'assure que les ressources seront allouées à l'arrondissement ainsi que des précisions sur le fonds réservé en 2016 pour l'achat de terrains pour des projets de logements sociaux.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Louis Cristancho</li> </ul>	<p>À titre de représentant de l'organisme Bienvenue NDG, demande à ce que l'arrondissement fournisse un local pour offrir ses services aux familles immigrantes de l'arrondissement.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Line Bonneau</li> </ul>	<p>Est heureuse de constater que le conseil d'arrondissement est sensible à la problématique de l'herbe à poux et demande des précisions sur les actions qui seront prises pour l'éradiquer.</p>



**RÉSOLUTION CA17 170308****SUSPENSION DE LA SÉANCE**

Il est proposé par Marvin Rotrand

appuyé par Magda Popeanu

De suspendre la séance extraordinaire de 19 h pour débiter la séance extraordinaire prévue à 20 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10.03

Reprise de la période de questions et de demandes du public.

• Annie Lapalme	En lien avec la proposition de Projet Montréal d'établir un registre des logements insalubres, demande l'échéancier et les détails pour sa mise en place.
• Victor Afriat	Remercie M. Gendron de son travail au cours des dernières années.  Demande à ce que le conseil d'arrondissement revienne, pour les prochaines années, à la formule habituelle pour l'adoption du budget laquelle inclut une séance d'information préalable au cours de laquelle les citoyens ne sont pas limités quant au nombre de questions.  Demande pourquoi la réfection du parc Jean-Brillant qui était prévu en 2018, dans le PTI 2017-2018-2019 de l'arrondissement n'est plus inscrite sur celui 2018-2019-2020.
• Michael Shafter	Propose que la Ville n'effectue que les dépenses essentielles afin de geler ou réduire la taxe foncière, demande des précisions sur la taxe locale et s'interroge sur l'implication des nouveaux élus dans l'élaboration du budget.

La période de questions et de demandes du public est terminée.

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL**

• Lionel Perez	Se préoccupe de la capacité de l'arrondissement à réaliser des travaux supplémentaires en matière d'élagage.
----------------	--

**RÉSOLUTION CA17 170311****PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2018**

Il est proposé par Sue Montgomery

appuyé par Magda Popeanu

D'adopter et soumettre au comité exécutif les prévisions budgétaires de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce, pour l'exercice financier 2018.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

30.01 1176954006

---

## **RÉSOLUTION CA17 170312**

### **PTI 2018-2019-2020 ET SON FINANCEMENT**

Il est proposé par Sue Montgomery

appuyé par Christian Arseneault

D'approuver la liste ci-jointe des projets qui constituent le programme triennal d'immobilisations de l'arrondissement, de même que les montants d'investissements et les sources de financement prévues pour ces projets en 2018, 2019 et 2020 et d'en approuver la transmission au comité exécutif de la Ville de Montréal.

D'autoriser le lancement des appels d'offres pour lesdits projets.

---

Un débat s'engage.

---

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

30.02 1174535015

---

L'ordre du jour étant épuisé, madame la mairesse déclare la séance close.

La séance est levée à 21 h.

---

Sue Montgomery  
La mairesse d'arrondissement

---

Geneviève Reeves  
La secrétaire d'arrondissement

Les résolutions CA17 170307, CA17 17308, CA17 170311 et CA17 170312 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

